



# CATEDRAL TOMADA

Revista de Crítica Literaria Latinoamericana ∞ Journal of Latin American Literary Criticism

**Laura Scarabelli**  
*Universidad degli Studi de Milán*  
laura.scarabelli@unimi.it

## **Introducción.**

### **Armar la palabra y los afectos: apuntes para una nueva genealogía textual de signo femenino**

## **Introduction.**

### **Assembling the Word and the Affections: Notes for a New Textual Genealogy of Feminine Sign**

Los escenarios sociales de nuestra contemporaneidad globalizada se caracterizan por la polarización de dos campos en tensión: por un lado el surgimiento de nuevos movimientos, foco de irradiación de múltiples demandas, por otro la concentración del poder, económico y político, según lógicas separativas y exclusivas. La profunda crisis de los modelos gnoseológicos que han contribuido a plasmar el pensamiento occidental, en el prisma del capitalismo y del patriarcado, el fracaso de los modelos de sociabilidad y habitabilidad, el desvelamiento de los lados oscuros del progreso, la irradiación a nivel mundial de formas de precariedad y pobreza están contribuyendo a trastocar los relatos hegemónicos de la identidad y a visibilizar instancias y corporeidades alternativas, expresión de la diferencia.

En este contexto de transformaciones y cambios, las prácticas femeninas/feministas están viviendo un momento de expansión, como respuesta

directa del aumento exponencial de la violencia sobre las mujeres y las regurgitaciones nacionalistas con sus inventos de identidades defectuosas e imperfectas.

Hablar de feminismo hoy significa abordar líneas de pensamiento heterogéneas. Como bien subraya Nelly Richard (7-8), la reflexión feminista primeramente remite al horizonte genealógico de contestación y reivindicación de los movimientos de mujeres, en su dimensión diacrónica, en segundo lugar propone una honda revisión de las bases epistemológicas del conocimiento y de la imparcialidad del saber, gracias la organización de un pensamiento alternativo a través de las constantes prácticas de la deconstrucción del imaginario dominante y finalmente problematiza las circunstancias del ‘ser mujer’ en un territorio plasmado por los moldes del saber-poder patriarcal.

Estos tres momentos/movimientos, estrictamente imbricados entre sí, evidencian una acción de erosión permanente de las narraciones dominantes, con sus formas de normalización y cancelación de la diferencia.

La literatura juega un rol central en este ámbito y se convierte en una herramienta necesaria para la dinamización de los imaginarios y las figuras que definen nuestras identidades. El desplazamiento en el plano narrativo de los mecanismos de poder que condicionan la existencia femenina traza un campo abierto de cuestionamiento de las lógicas del poder y de planteamiento de alternativas para quebrar los monologismos que atrapan términos como ‘género’, ‘identidad’, ‘mujer’.

Es preciso subrayar que las múltiples escrituras de autoría femenina no se proponen edificar un contradiscurso de signo invertido, alimentando dicotomías y oposiciones, sino aspiran a desarticular y desjerarquizar las construcciones impuestas por el sistema patriarcal, concebidas como una de las diferentes formas y acciones de la colonialidad epistémica.

Durante los días 18 y 19 de noviembre de 2019, en el contexto del movimiento social del 18 de octubre, que abrió nuevos escenarios en la historia



**CATEDRAL TOMADA: Revista de crítica literaria latinoamericana / Journal of Latin American Literary Criticism**  
**Introducción. Armar la palabra y los afectos: apuntes para una nueva genealogía textual**  
**de signo femenino**

chilena reciente, en el Instituto de Estética de la Pontificia Universidad Católica de Chile tuvo lugar el Coloquio “Contemporáneas. Cartografía de narradoras latinoamericanas del nuevo milenio”, organizado por las académicas y críticas literarias Patricia Espinosa y Lorena Amaro, en el marco del proyecto FONDECYT Regular 1180522, dirigido por Lorena Amaro y codirigido por la Dra. Fernanda Bustamante, de la Universidad de Alcalá de Henares.

Pese a las dificultades generadas por la contingencia política y social, la iniciativa contó con la participación de invitadas internacionales de Argentina, Italia y España. La excepcionalidad del momento y la conmoción frente a las luchas y movilizaciones de la plaza generaron un extraordinario intercambio de afectos, ideas, pensamientos que ahora encuentra su traducción y definición en estas páginas.

El simposio, pensado inicialmente como ocasión de debate sobre las nuevas constelaciones textuales que definen la narrativa escrita por mujeres en los últimos 20 años, se constituyó como ocasión propicia para reflexionar sobre el vínculo entre los movimientos sociales y la escritura femenina/feminista, interpretada como herramienta y arma para la visibilización de múltiples instancias, luchas y demandas.

El presente Dossier, que tengo el privilegio de coordinar con Lorena Amaro, promotora del evento, tiene el propósito de recoger los resultados del diálogo transatlántico inaugurado en esos días.

Las siguientes páginas se proponen mostrar los mecanismos y las estrategias que habitan la palabra femenina, su capacidad de erosión del discurso del patriarcado junto con la enunciación de las formas de subordinación y marginalización de la mujer, sus proyectos alternativos de reconfiguración de la identidad, más allá de la tiranía de las visiones binarias y universalizantes, su apuesta a la valoración de la prácticas comunitarias de la solidaridad y del cuidado, su atención hacia las políticas de la memoria colectiva.

Este trabajo de constante excavación de las construcciones culturales, apto a desenmascarar los dispositivos de neutralización y naturalización del signo

patriarcal-colonial, se irradia en las diferentes ‘escrituras del feminismo’, donde ensayistas, poetas, narradoras, periodistas, avanzan importantes propuestas de repensamiento de lo real en el redescubrimiento del valor de la precariedad y vulnerabilidad, en la afirmación del saber de los afectos, la permanente fisuración de las mallas rígidas que simplifican y esencializan las identidades.

Las miradas aquí reunidas enfocan las múltiples apuestas y estrategias de las escrituras femeninas/feministas, privilegiando sus vínculos con la cuestión de la militancia, de la política y la resistencia a los discursos homogeneizadores que se arrojan la representatividad social y pretenden plasmar los imaginarios.

Se analizan, por tanto, escrituras en clave menor que, en su heterogeneidad de perspectivas, configuran nuevos mapas textuales, corporales, afectivos, capaces de mover el imaginario oclusivo, clasista y racista de marca patriarcal-colonial. A partir de estos textos se visibilizan formas alternativas de repensar la historia, la relación público-privado, la corporeidad, se denuncia la violencia y la exclusión, se trazan inéditas genealogías solidarias.

Organizado idealmente en dos partes, la primera de planteamiento teórico y la segunda de estudios de caso, el Dossier se abre con el ensayo de Patricia Espinosa que articula su argumentación alrededor de una provocativa interrogante: ¿Tiene género la escritura?, activando de este modo un intenso diálogo con las reflexiones de Nelly Richard sobre la oportunidad de dessexualizar la escritura y privilegiar sus marcas contrahegemónicas.

Tras afirmar con convencimiento que la variable del género puede ser útil para explicar la construcción social del ‘ser mujer’, más allá de todo biologicismo, la crítica analiza detenidamente las implicaciones del género en la escritura como resultado de las múltiples articulaciones culturales que definen la condición femenina: la naturalización de ciertas prácticas de sumisión y negación, los dispositivos de invisibilización impuestos por los lenguajes dominantes, la radicalización de ciertos esencialismos que combinan género, raza y clase abriendo a dobles o triples formas de la subalternidad.



El horizonte de reflexión de Lorena Amaro aborda la literatura escrita por mujeres a la sombra del siglo XXI. La estudiosa indaga detenidamente las oportunidades y los riesgos del inscribir las producciones de autoría femenina en una categorización específica. Rehuyendo todo binarismo y biologización de la cultura, apela al campo literario femenino/feminista como una zona de desarticulación y repensamiento de los modelos propios de las narraciones dominantes, con sus formas de colonialidad y discriminación y sus estrechos vínculos con el mundo-mercado. A través de la pregunta ¿Qué es una autora feminista?, indaga las formas de construcción de la autoría femenina y su capacidad de trazar genealogías alternativas, gracias a las propuestas teóricas del comunismo y la sororidad así como se presentan en las antologías *Tsunami* (México 2018 y 2020; España 2019) y *Avisa cuando llegues* (Santiago de Chile, 2018). Estas genealogías no se proponen tan solo rescatar voces olvidadas y reinscribirlas en el contexto literario latinoamericano, dándole visibilidad, su objetivo es experimentar ejercicios comunitarios y solidarios en la escritura, crear redes permanentes de intercambio y creatividad colectiva, fomentar espacios público de debate, donde poner a prueba ideas y prácticas.

Abre la segunda parte del Dossier el artículo de Teresa Basile. En el marco del proceso de reinstitucionalización del género testimonial que, a partir de la década de los ochenta, acompaña la labor de denuncia de la violencia perpetrada por los terrorismos de estado en el Cono Sur, la autora se dedica a la exploración de textualidades femeninas de detención y abuso, individuando tres categorías de análisis: el relato revolucionario, la narrativa humanitaria y el discurso feminista.

Tras la exploración de los primeros testimonios de signo femenino aptos a lidiar un espacio y una voz en el contexto de los movimientos revolucionarios, Basile hace hincapié en el estudio de dos volúmenes colectivos: *Ese infierno. Conversaciones de cinco mujeres sobrevivientes de la ESMA* (2001) y *Putas y guerrilleras* (2014) con el objetivo de examinar las características de las narrativas humanitarias que protagonizaron los escenarios argentinos como expresión de la voluntad de denuncia de la máquina del terrorismo de estado y de condena de los

crímenes de lesa humanidad. A partir del nuevo siglo la notable expansión y avance de las organizaciones feministas crea un vínculo con las políticas de la memoria y sus narraciones articulando la perspectiva de género a los testimonios. Un ejemplo contundente de esta contaminación, afirma la autora, es la publicación de las obras feministas de autoría múltiple, como *Escritos desobedientes* (2018).

Mirian Pino sigue explorando las narraciones de la memoria argentina en relación con la agenda de Derechos Humanos a través de producción literaria de hijes. Objeto de su estudio son dos textos recientes: *Hasta que mueras*, de Raquel Robles (2019) y *Yo la quise*, de Josefina Giglio (2020). La crítica problematiza el vínculo entre memoria y escritura, indagando las complejas dinámicas que unen verdad y ficción y muestra como ciertos textos que pertenecen al heterogéneo territorio de la ficción, en su capacidad de desplazamiento de la experiencia al plano imaginativo, nos ayudan a comprender los lados oscuros de la historia y remodela las formas de pensar y vivir lo político. Pino subraya las marcas experienciales y vitales de la escritura, que hacen estallar toda categorización inscrita en las corrientes literarias, y lee en el movimiento dialéctico entre elemento existencial y laboratorio creador un importante mecanismo de reconfiguración de la política, la literatura y la historia.

En línea con las interrogaciones de Mirian Pino, el ensayo de Mónica Barrientos se propone analizar el funcionamiento de los dispositivos estéticos y literarios al servicio de la construcción de un discurso contrahegemónico femenino. Asumiendo como estudio de caso la obra de Nona Fernández, la autora explora las distintas modalidades intertextuales e intermodales de articulación narrativa y puestas en escena, donde los cruces entre diferentes géneros y formas (testimonios, informes judiciales, relatos de las comisiones de derechos humanos, fotografías ...) responden a un intento de acumulación y exhibición de “pruebas históricas” que necesitan una reinscripción. A través del análisis de *Space invaders* (2013) y *La dimensión desconocida* (2016), Barrientos profundiza el diálogo entre palabra e imagen con el objetivo de tensionar la relación entre escritura y memoria, visibilizando lo que excede los regímenes escópicos saturados del discurso oficial.

CATEDRAL TOMADA: Revista de crítica literaria latinoamericana / Journal of Latin American Literary Criticism  
 Introducción. Armar la palabra y los afectos: apuntes para una nueva genealogía textual  
 de signo femenino

De este modo, la facultad de imaginar y crear “escenas del disenso” producen formas de visibilidad alternativa capaces de remodelar formas de ser, sentir y decir, movilizan el reparto de lo sensible, nombran los inauditos de la historia y transmiten una renovada sensibilidad de lo común.

Es indudable que el contexto de pandemia mundial y de fuerte convulsión que se vive globalmente, crítico en términos políticos, sociales y ambientales, ha impreso su huella en estas escrituras, desarrolladas a lo largo del difícil año 2020. Como nunca, y en la línea de lo que se vivió en Santiago de Chile durante los días del Coloquio “Contemporáneas”, esperamos que la complicidad feminista que se estableció en aquel encuentro siga alentando experiencias de lectura y escritura, así como también sueños y proyectos de cambio radical, bajo nuevos pactos de convivencia, más integradores y justos.

### Bibliografía

- Richard, Nelly. *Feminismo, género y diferencia(s)*. Santiago de Chile: Palinodia, 2008.
- Butler, Judit. *Cuerpos aliados y lucha política. Hacia una teoría performativa de la asamblea*. Barcelona: Paidós, 2017.



New articles in this journal are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 United States License.



This site is published by the [University Library System](#), [University of Pittsburgh](#) as part of its [D-Scribe Digital Publishing Program](#) and is cosponsored by the [University of Pittsburgh Press](#).